



## Produkt- Umweltdeklaration

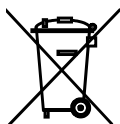
|   |   |  |                     |
|---|---|--|---------------------|
| <b>Produkt</b>                              | Gerätetyp   | <b>Handfeuermelder mit Schalteinsatz</b>                               |                     |
|   | Bezeichnung   | <b>DM11x3, DM11x4 bestehend aus DMA1192-XX und DMA11x3D /- 4D DS11</b> |                     |
|   | Sortiment   | <b>DS11</b>  |                     |
| <b>Prozessbeherrschung</b>                  | Siemens Switzerland AG<br>Building Technologies Group<br>Fire Safety & Security Products<br>Gubelstrasse 22, CH-6301 Zug  |  |                     |
|   | Management-System zertifiziert  | seit   | durch               |
|   | ISO 14001 (Umwelt)  | <b>6.12.2002</b>   | <b>Gerling Cert</b> |
|   | ISO 9001 (Qualität)   | <b>6.11.1989</b>   | <b>SQS/VdS</b>      |
| <b>Umweltverträgliche Produktgestaltung</b> | Das Gerät wurde nach der Siemens Norm SN36350 „Umweltverträgliche Produkte“ entwickelt. Diese Norm beschreibt Leitlinien zur umwelt-verträglichen Produktgestaltung und deren Einbindung in den Prozess der Produktplanung und -entwicklung. Ziel ist die hohe Umweltverträglichkeit der Produkte unter Berücksichtigung aller Produktlebensphasen. |  |                     |
| <b>Betrieb des Produktes</b>                | Typischer Energieverbrauch pro Jahr   | <b>DM1103D /- 4D</b>   | <b>ca. 0 Wh</b>     |
|   |   | <b>DM1133D /- 34D</b>  | <b>ca. 25 Wh</b>    |
|   |   | <b>DM1153D /- 54D</b>  | <b>ca. 84 Wh</b>    |
|   | <b>DM1153D-Ex</b>   | <b>ca. 84 Wh</b>   |                     |
|   | Wartung, Unterhalt  | <b>keine</b>   |                     |
|   | Umweltnutzen  | <b>siehe Bemerkungen Seite 2</b>                                       |                     |
| <b>Umweltrisiko Brandfall</b>               | Brandlast   | <b>ca. 9.5 MJ</b>  |                     |
|   | Halogenhaltige Teile<br>(bewirken korrosive Rauchentwicklung)   | <b>Leiterplatte bestückt</b>   |                     |
| <b>Verpackung</b>                           | Pappe, Kartonagen, Papier   | <b>1 Transport-Verpackung mit Klebe-Etikette für 1 HFM-Gehäuse</b>     | <b>45 g</b>         |
|   | Kunststoff-Beutel (PE)  | <b>1 Melder-Verpackung für 1 Schalteinsatz</b>                         | <b>2.3 g</b>        |
|   | Pappe, Kartonagen, Papier   | <b>1 Transport-Verpackung mit Klebe-Etikette für 1 Schalteinsatz</b>   | <b>29 g</b>         |
|   | Papier  | <b>1 Montage-Anleitung für 5 Schalteinsätze</b>                        | <b>5.0 g</b>        |
|   | Hinweis zur Entsorgung  | <b>Sortenreine Rezyklierung möglich, siehe Markierungen</b>            |                     |

| Materialien | Totalgewicht HFM-Gehäuse DMA1192-XX |  | 261.0 g     |
|-------------|-------------------------------------|--|-------------|
| Kunststoffe | DMA1192-AA PC rot                   | Boden, Deckel, Schieber,<br>Verschlusszapfen | 224.9 g     |
|             | DMA1192-AB PC blau                  |  |             |
|             | DMA1192-AC PC gelb                  |  |             |
|             | DMA1192-AD PC grün                  |  |             |
|             | PC transparent                      | Fenster                                      | 6.0 g       |
| Metalle     | PA grau                             | Klemme                                       | 6.7 g       |
|             | PVC hart                            | Fensterschild                                | <1.0 g      |
|             | Stahl verzinkt                      | Anschlussklemme                              | 1.9 g       |
|             | Messing verzinkt                    | Klemmenkontakte                              | (2.0 g)     |
|             | Diverses                            | Glas   | Glasscheibe |
| Papier      |                                     | Schild „Ausser Betrieb“                      | <1.0 g      |

(Teile mit Gewichten in Klammern sind bereits in Bauteilen enthalten, welche unter Material aufgeführt sind.)

Das Totalgewicht eines Gerätes kann von der Gewichtssumme aller Einzelkomponenten aufgrund von Rundungsdifferenzen und Kleinstteilen abweichen.

### Entsorgung



Das Gerät gilt für die Entsorgung als Elektronik-Altgerät im Sinne der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) und darf nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Die entsprechenden nationalen, gesetzlichen Vorschriften sind zu beachten und das Gerät ist über die dazu vorgesehenen Kanäle zu entsorgen.

**Die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung ist zu beachten**

|                                      |                              |        |                   |
|--------------------------------------|------------------------------|--------|-------------------|
| <b>Zubehör Gehäuse DMA 1192:</b>     | Montage-Anleitung, Papier    | 5.0 g  | Brandlast: 0.1 MJ |
|                                      | Schlüssel, PC rot            | 2.7 g  | Brandlast: 0.1 MJ |
| <b>Zubehör nach Bedarf DMA 1192:</b> | Schutzdeckel, PC transparent | 12.0 g | Brandlast: 0.4 MJ |
|                                      | Dichtung, Silicon-Elastomer  | 23.3 g | Brandlast: 0.3 MJ |

### Material je nach Schalteinsatz:

| Schalteinsatz               | DMA1103D<br>DMA1104D | DMA1133D<br>DMA1134D | DMA1153D<br>DMA1154D | DMA1153-Ex |   |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------|---|
| Totalgewicht                | 59.0g/55g            | 73.1g/69g            | 75.7g/72g            | 77.0g      |   |
| FR4 bromhaltig,<br>Lot SnPb | 15.0g                | 29.0g                | 31.3g                | 32.2g      | Leiterplatte bestückt kpl<br>DMA1133/53 mit Schutz-<br>beschichtung |
| ABS weiss / schwarz         | 31.3g/6.4g           | 31.3g/6.4g           | 31.3g/6.4g           | 31.3g/6.4g | Frontplatte / Knopf, Hebel  |
| <b>ABS weiss / schwarz</b>  | <b>31.3g/2g</b>      | <b>31.3g/2g</b>      | <b>31.3g/2g</b>      |            | <b>Frontplatte / Knopf</b>  |
| Papier / Syntosil           | 0.4g/2.3g            | 0.4g/2.3g            | 0.6g/2.3g            | 1.0g/2.3g  | Etiketten / Bedienungs-<br>schild                                   |
| Federstahl / Stahl verzinkt | 0.9g/2.9g            | 0.9g/2.9g            | 0.9g/2.9g            | 0.9g/2.9g  | Druckfeder / Schrauben  |
| Messing verzinkt            | (2.6g)               | (2.6g)               | (2.6g)               | (2.6g)     | Lötstecker auf Leiterplatte   |
| PE-PP-Wachs-Mischung        | (3.0g)               | (4.0g)               | (4.0g)               | (4.0g)     | Schutzbeschichtung auf<br>LPL                                       |
| Polyester transparent       | 0                    | 0                    | 0                    | 0.5g       | Schild zu DM 11..-Ex  |
| Brandlast (DMA11x3D)        | 1.9MJ                | 2.1MJ                | 2.1MJ                | 2.2MJ      | Brandlast   |
| Brandlast (DMA11x4D)        | 1.7MJ                | 1.9MJ                | 1.9MJ                |            | Brandlast   |

### Umweltnutzen:

- Dient der Früherkennung von Bränden und verhindert somit die Freisetzung von toxischen Gasen.
- Sehr geringer Energiebedarf.
- Leicht demontierbar, kann ohne grossen Aufwand für die Entsorgung zerlegt werden.

### Diese Deklaration dient ausschliesslich zu Informationszwecken

Diese Deklaration stellt keine Garantie für die Beschaffenheit des Produktes oder dafür, dass das Produkt für eine bestimmte Dauer eine bestimmte Beschaffenheit behält, dar.

Soweit gesetzlich zulässig, schliesst Siemens Building Technologies AG jegliche Haftung für Folgen aus, welche auf Grund der obigen Informationen entstehen können.

Wenn Sie weitere Auskünfte zu Umweltaspekten und zur Entsorgung im Speziellen wünschen, so wenden Sie sich bitte an unsere lokale Siemens-Vertretung.



## *Environmental Product Declaration*

|  |  |   |                     |  |
|--|--|---|---------------------|--|
| <b>Product</b>                                   | Device type  | <b>Manual call point with switching unit</b>                      |                     |  |
|  | Designation  | <b>DM11x3 consisting of DMA1192-XX und DMA11x3D/-4D DS 11</b>     |                     |  |
|  | Product range  |   |                     |  |
| <b>Process control</b>                           | Siemens Switzerland Ltd<br>Building Technologies Group<br>Fire Safety & Security Products<br>Gubelstrasse 22, CH-6301 Zug  |   |                     |  |
|  | Management system certified  | since   | by                  |  |
|  | ISO 14001 (environment)  | <b>6.12.2002</b>  | <b>Gerling Cert</b> |  |
|  | ISO 9001 (quality)   | <b>6.11.1989</b>  | <b>SQS/VdS</b>      |  |
| <b>Environmentally compatible product design</b> | The device was developed in accordance to the Siemens standard SN36350 'Environmentally compatible products'. This standard describes guidelines for the design of environmentally compatible products, and their integration into the product planning and development process. The purpose is to achieve optimum environmental compatibility of products, taking account of all phases of the product lifecycle. |   |                     |  |
| <b>Product use</b>                               | Typical annual energy consumption  | <b>DM1103D /- 4D appr.</b>  | <b>0 Wh</b>         |  |
|  |  | <b>DM1133D /-34D appr.</b>  | <b>25 Wh</b>        |  |
|  |  | <b>DM1153D /-54D appr.</b>  | <b>84 Wh</b>        |  |
|  |  | <b>DM1153D-Ex appr.</b>   | <b>84 Wh</b>        |  |
|  | Maintenance  | <b>none</b>   |                     |  |
|  | Environmental benefits   | <b>see notes on page 2</b>  |                     |  |
| <b>Environmental risk (fire)</b>                 | Fire load  | <b>appr. 9.2 MJ</b>   |                     |  |
|  | Parts containing halogens (result in corrosive smoke)  | <b>Printed Circuit Board assembled</b>                            |                     |  |
| <b>Packaging</b>                                 | 20-PAP Corrugated fiber board  | <b>1 Transport packing for 1 housing</b>                          | <b>45 g</b>         |  |
|  | 4-LDPE   | <b>1 Plastic bag for 1 switching unit</b>                         | <b>2.3 g</b>        |  |
|  | 20-PAP Corrugated fiber board  | <b>1 Transport Packing for 1 switching unit</b>                   | <b>29 g</b>         |  |
|  | 22-PAP paper   | <b>1 Installations instruction</b>                                | <b>5 g</b>          |  |
|  | Notes on disposal  | <b>Generic recycling is possible, see material identification</b> |                     |  |

### Materials

|          |                      |  |                |
|----------|----------------------|--|----------------|
|          |                      | total weight of device                                   | <b>261 g</b>   |
| Plastics | DMA1192-AA PC red    | Housing –base, –cover, sliding retainer, protective plug | <b>224.9 g</b> |
|          | DMA1192-AB PC blue   |  |                |
|          | DMA1192-AC PC yellow |  |                |
|          | DMA1192-AD PC green  |  |                |
|          | PC transparent       | Window   | <b>6.0 g</b>   |
|          | PA grey              | Terminal   | 6.7 g          |
|          | PVC hard             | Window shield  | <1.0 g         |
| Metals   | Steel zinc-plated    | Terminal plug assembled                                  | 1.9 g          |
|          | Brass tin-plated     | Terminal contacts  | (2.0 g)        |
| Others   | Glass                | Spare glass plate  | 15.04 g        |
|          | Paper                | Shield "not in use"                                      | <1.0 g         |

(Parts with weights in brackets are already included in components declared under materials.) "The total weight of a device may deviate from the total of the weights of all its individual components due to rounding."

### Disposal



The device is a waste electronic equipment in terms of the European Directive 2002/96/EC (WEEE) and should not be disposed as part of unsorted municipal waste. The relevant national legal rules are to be paid attention. Use for disposal the systems set up to collect electric waste.

**Observe all local and applicable laws.**

|  |                                  |        |                   |
|--|----------------------------------|--------|-------------------|
| <b>Accessories housing DMA 1192:</b>   | Installation instructions, Paper | 5.0 g  | Fire load: 0.1 MJ |
|  | Key, PC red                      | 2.7 g  | Fire load: 0.1 MJ |
| <b>Accessories on demand DMA 1192:</b> | Protective cover, PC transparent | 12.0 g | Fire load: 0.4 MJ |
|  | Sealing, Silicon-Elastomere      | 23.3 g | Fire load: 0.3 MJ |

### Materials:

| Switching units              | DMA1103D<br><b>DMA1104D</b> | DMA1133D<br><b>DMA1134D</b> | DMA1153D<br><b>DMA1154D</b> | DMA1153-Ex |  |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------|--|
| <b>Total weight</b>          | 59.0g/55g                   | 73.1g/69g                   | 75.7g/72g                   | 77.0g      |  |
| FR4 brominated, solder: SnPb | 15.0g                       | 29.0g                       | 31.3g                       | 32.2g      | Printed Circuit Board DMA1133/53 with Protective coating |
| ABS white/ black             | 31.3g/64g                   | 31.3g/64g                   | 31.3g/64g                   | 31.3g/64g  | Front panel/ Button lever                                |
| <b>ABS white/ black</b>      | <b>31.3g/2g</b>             | <b>31.3g/2g</b>             | <b>31.3g/2g</b>             |            | <b>Front panel/ Button</b>                               |
| Paper Syntosil               | 0.4g/2.3g                   | 0.4g/2.3g                   | 0.6g/2.3g                   | 1.0g/2.3g  | Label/ Oper. Instruc.label                               |
| Steel zinc-plated            | 0.9g/2.9g                   | 0.9g/2.9g                   | 0.9g/2.9g                   | 0.9g/2.9g  | Pressure spring/screws                                   |
| Brass tin-plated             | (2.6g)                      | (2.6g)                      | (2.6g)                      | (2.6g)     | Connector on PCB   |
| PE-PP-wax-mixture            | (3.0g)                      | (4.0g)                      | (4.0g)                      | (4.0g)     | Protective coating on PCB                                |
| Polyester transparent        | 0                           | 0                           | 0                           | 0.5g       | Label to DM 11..-Ex                                      |
| Fire load (DMA11x3D)         | 1.9MJ                       | 2.1MJ                       | 2.1MJ                       | 2.2MJ      | Fire load  |
| Fire load (DMA11x4D)         | 1.7MJ                       | 1.9MJ                       | 1.9MJ                       |            | Fire load  |

### Environmental benefits:

- Serves for the early detection of fires and prevents the discharge of toxic gases.
- Easily removable. Disassembling is possible without any important effects regarding waste disposal.
- Very low energy consumption.

#### Legal disclaimer: This declaration is for information purposes only

This environmental product declaration does not constitute a guarantee of the composition of a product, neither does it guarantee that the product will retain a particular composition for a particular period.

Siemens Switzerland Ltd. therefore does not assume liability for any error or for any consequences which may arise from the use of this information to the maximum extent under the law.

If you require further information on environmental aspects and disposal, contact your local Siemens branch office.